

51
+
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)

ΚΕΝΤΡΟΝ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΟΣ ΑΤΛΑΣ
Αριθ. Έρωτ. Οετ. III, 51/1970

Α
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Δεκέμβρ. 1969 / Αριθμ. 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις)... Καλό Μερό.
(παιλιότερον ὄνομα: Σουρμετζι.), Ἐπαρχίας Μαρίας.,
Νομοῦ ... Μαρίας.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος Δημήτριος
Καραμαῦρτος... ἐπάγγελμα Διδάσκων...
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις Καλό Μερό... Μαρίας..
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον. 48... οὐκί...
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον Νικηλίου Εὐαγγελίου. Εὐαγγελίου
Νικηλίου... Νικηλίου... τοῦ... Θεοῦ...
ἡλικία... 75... γραμματικαὶ γνώσεις... Δημοτικῶν...
..... τόπος καταγωγῆς Καλό Μερό Μαρ.
β) Καζέμης. Χωρὸς τοῦ Μερὸς. ἔτι... 57...
γ) γραμματικαὶ γνώσεις... Δημοτικῶν... Καταμην. Μ. Μερ.

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
βοσκήν ποιμνίων; Ὑπῆρχον... δύο... «τάμεις».
μία... για... σπορά... καὶ... μία... για... βοσκή...
Ὑπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
ματα; Ν.Ο.Ν... ἐνηλλάσσοντο.....
- 2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτῆμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ.
ἔτι... τοῦ... χωρικοῦ...
3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
του; ... Καί... μετὰ... τῶν... θάνατόν... του...
ἔμειραν... τὰ... ἀγάρια.....

β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εις τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εις τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εις ἀμφότερας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *ἄλλοι... εἰς... τὴν γεωργίαν... ἄλλοι... εἰς... τὴν κτηνοτροφίαν... καὶ ἄλλοι... εἰς ἀμφότερας.*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *οἱ... εἰς... ἀσχολοῦνται...*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *εἰς... ἐπὶ ἡραρον... κειροφίλια...*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισα-κατόροι κλπ.)... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις ; *οἱ...*

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ; *οἱ...*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. δια τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τραγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ; *ἔχρησι- μοποιοῦντο καὶ οἱ... τοὺς... ἐποχικῶς... τοὺς... ἀπὸ τῶν καὶ γὰρ... τοὺς... με... 5-7... δραχμῶν.*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *οἱ...*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπῆγαιναν δι' ἀνευρέσιν ἐργασίας ; *Ποντοῦρα...*

β) Ἐπῆγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρ-αματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *οἱ...*

- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμῆς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος;

ἀπὸ ν.α. ... καὶ ... ἀπὸ ... καὶ ... με ... καπρία.

- 2) Πότε ἐγίνε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ... ἀπὸ τὸ ... 1935.

- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας;

... ἀπὸ τὸ ... 1916 ... περὶ πον

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος; Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; ...

Τὰ μονόφτερα ... εἰς ... τὰ κτήματα καὶ τὰ ἀγοράζομε ... ἀπὸ τῆς Πάριος.

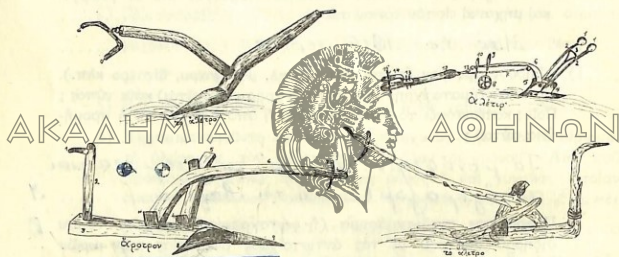
Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄρότρου με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1. ἔνι ... 4. χειροτάβα 7. ... 10. ἐξέρχεται.
2. φτερό ... 5. σταθάρη 8. ἐξόμετρο ...
3. τζιχίτα ... 6. ρόδα ... 9. σταυρός (ἰδέ' ἐνδεῶν).



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρῆσει;) ... ἀπὸ τὸ ... 1946.
3) Μηχανὴ θερισμοῦ ... ἀπὸ τὸ ... 1924.

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν). *ἀπα. ια'. 1924..*
- 5) Μηχανή ἀλώνισμοῦ. *ἀ. π. ο'. χό. 1920.....*
- στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον. *Τὸ... παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον... μα-
κοι... μα. α. δ... Ἰ. γ. γ. α. ι... τὰ... ἀρότρα... εἶναι...
(ἀνέκδοτοι).....*
-
- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκο-
νιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶ-
ται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς
ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν
ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | | | | |
|----|-------------------------|-----|------------------|-----|-------|
| 1. | <i>χειρὰ βία</i> | 6. | <i>διαβάρι</i> | 11. | |
| 2. | | 7. | | 12. | |
| 3. | <i>κατιούρι</i> | 8. | <i>παρά βολο</i> | 13. | |
| 4. | <i>σ. φ. ἡ. κ. ε. δ</i> | 9. | <i>ἑ. κ. ι</i> | 14. | |
| 5. | <i>σ. π. α. θ. γ</i> | 10. | | 15. | |

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νά μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-
θμησην).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς
διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιδῶν ; δηλ. τῶν
χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφή-
σατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν
εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

Ἰ.δ. ... ἰ.δ.ω. ... δ.ι. ... ἄ.α. ... ε.α. ... εἰ.δ.η. ... ὡ.ν. ... χω.ρα.φ.ι.δ.ῶ.ν.
(ἰ.δ.ι. ... ἰ.ν.δ.ε.κ.)



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;

... σχῆμα ... σπαθίου ... περιποι ...

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου;



ἀ.π.ο. ... ξύ.λ.ο. ...

- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφαΐ κλπ.)

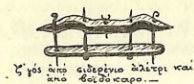
Ἰ.δ. ... σκε.π.άρ.νι. ... ἀ.ρί.δι. ... ξυ.λο.φ.αΐ. ...



8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος... *Βόδια καὶ ἄλλα...*

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν ;... *Δύο*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;
... *Ναί*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιζεύλια κλπ.).



10) Σχεδιάσατε ἰδιαιτέρως τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας.



11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε αὐτόν).

*δέν... ἐξαρτήματα... κρίκος... ἄροτρον... δένουμε... το...
...εὐδερμίου... μέ... ζυγός... ἢ... ἐξαρτήματα... ἄλυσμα...*

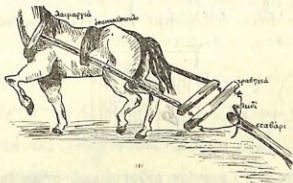
12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἑνὸς ζώου ; *δέν γίνεται με' ἓν*

Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

...

Περιγράψατε καὶ σχεδιάσατε (ἢ φωτογραφήσατε) τὴν σκευήν, τὴν ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....

..? δὲ... εἰς... τὴν... ἐπιδείκναι... (σχημ. 6. Γεωγραφ. α. γ. α. ι.)



ζ'. Ἀροτρίαις (ὄργανα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) : 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος)· 2) γυναῖκα· 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνηθεῖα εἰς τὸν τόπον σας

.. αἱ... ἄνδρες... ἡγεῖται... ἐργάζονται... ἰδιότρον
.. γέροι... οἱ... ἀνέκδοτοι... ὑπηρετῆς... οἱ... γυναῖκες.....

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) Τὰ... βόδια... τὰ... τραβούσαμεν μετ'

τὸ... εἰς... ἀπὸ... ἐκ... ἀριστερῆς... καὶ... δεξιῆς... ἀπὸ... ἡγεῖται... ἐργάζονται... ἰδιότρον... ἐπιδείκναι... (σχημ. 6)

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

Χαμουργήσαμεν... τὰ... ἡγεῖται... ἐργάζονται... ἰδιότρον... ἐπιδείκναι... (σχημ. 6)

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὄργανον μετ' σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων, ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδιάσμα ἢ φωτογραφία).

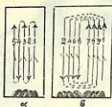
Μετὰ... ἡγεῖται... ἐργάζονται... ἰδιότρον... ἐπιδείκναι... (σχημ. 6)

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερα) τὸ ὄργανο. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένης αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὥς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Nai

ἡ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

Nai (ide -endger)



- Σημειώσατε με τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρῆσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη)
ἐς λωρίδας (δηλ. σπορὰς ἢ σπορίαις, ντάμις, στασίς, μεδραδες
κ.λ.π.); *Χαριζάμε... τὸ πωρεθι... στ... παρις... κιν*
12. βημάτων... Μερκεν... 12. βήματα... ἀπὸ τὸ ἴνα
μυχαρί... μ.αί... κάκρη... αἰχμα... ἔτοι... ἐπαγγίζω

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρὶς (ἡ σποριά) ; με ἀύλακιάν ;

rai

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων
δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται
ἄροτρον ;

 $\vec{\sigma}_x \quad \vec{\sigma}_y$

- 7) Ποιοι τρόποι ἡ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ὕνι: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. ... *Τὸ ἐνὶ ᾧ ταν. πρᾶτ. φα... καὶ. ᾧ. πρὸς. ἐὰ. πᾶν. (καδ. πρ. ἡ. μέτ. και. ἐὰ. βάθος. ᾧ. ταν. αὐτὸ. ᾧ. μέ. ἐὰ. φ. φ. ἀρ.)*

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. *Δι.ν... εἰχαμε... ἔχθρο. τρόπο. γιανι... ἐδω. μέ-
νο... εἰσάρ.κ... ἔχαμε. και. εαζιτᾶ... τὸν. ἔφορμ. εἰσμε.*

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *Καχαμε... τί. β. β. ε. β. ὀργήματα.
α'... Γενάρ.η. με. Φεβάρ.η... τὸ. εἰχαμε... ἀνοιχ.α.
β'... Ἀπρίλ.η. με. Μάη.η... τὸ. εἰχαμε... διαβόλισμα
γ'... Μ. κα. τὸν. Μ. ἔχθρο. β. ε. β. τὸ. εἰχαμε... γυροπόρισμα
δ'... σπορᾶς. και. γιανι. τὸν. ἔδω. μέ. με. τὸ. σπορ.*

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαιτήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

Δι.ν... εἰχαμε... τί. β. β. ε. β. τὸ. σπορᾶς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφελθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτᾶρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

Τὰ... εἰχαμε... ἔνα. χρό. ε. (εἰς μ. χρό.).

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; *ἔχθρο. με. κα. αἰ. τ. β. ε. β. με. 4. ὀργήματα.*

- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται : α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ δι. σ. ἀ. κ. εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ;

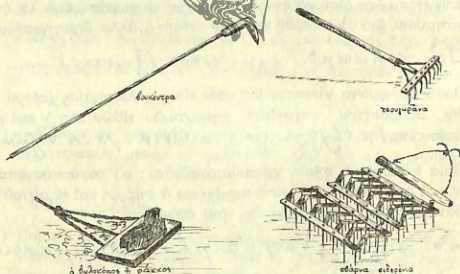
Τὸ... εἰχαμε... σπορ. ο. τὸν. β. α. Ἀρ. κ. ε. με. αἰ. τ. β. ε. β. με. τὸ... ἔχθρο... με. κα. αἰ. τ. β. ε. β. με. τὸ... σπορ.

β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα) : 1) καθαρίζονται : τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὀργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἔλλει-
ψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον
τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον; *Τὰ παλαιοῖς...*

*μὲ... τὸ... πεινέρι... καὶ... τὴν... ξυροποιᾶ... Τὸ...
τω... πεινέρι... ἡ... αἰ... δ... ἐ... ν... α... μ... ν... ἰ... α... π... α... ν... τ... ὡ... κ... ἑ... ἴ... α...
μὲ... τὸ... παλαιοῖς... ἡ... ξυροποιᾶ... ἑ... π... α... ν... ἑ... ἴ... α... κ... ο...
2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνι-
σμα, διβόλισμα); *... τὸ... ταν... μὲ... σβάρνα... ξυροποιᾶ...
καὶ... τὸ... ξυροποιᾶ... σβάρνα... ἑ... π... α... ν... ἑ... ἴ... α... κ... ο...
3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποῦ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα,
τσάπιδ. κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων
περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχε-
διάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχε-
διάσματά τινων ἐκ τούτων).**

*Μόνα... παλαιοῖς... χωραφιοῦ... παλαιοῖς...
ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ*



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-
που· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπιδ. κ. ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

..*κασμά*.. *καί*.. *τάπα*.....

.....

.....



- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι πού ἐκτελοῦν

Στό.. *ἄρμυμα*.. *δέν*.. *ἐκονδοῦσε*.. *νανένας*.. *Μάκο*
εἰν.. *επορά*.. *ἴνα*.. *παῖδί*.. *ἐδωχτε*.. *ταύς*.. *παραβήδης*..

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορὰ καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἴδους.

ἔτι.. *καλλιεργείσθαι*.. *ἐσπρία*.....

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

Τά.. *παζιοχωρήσθαι*.. (*Μαυρόβη*).....

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγιές) καὶ ἄλλως.

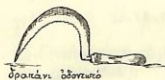
δέν.. *ἐίχαμε*.. *παζέσε*.....

Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)
 μέ. τὸ... δρεπάνι... (ὁ δοντωτὸ... καὶ... μέ. τὸ...
 γ.η.)... καὶ... μέ. τὸ... ἀγρίκι... ..



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

ὅχι... (ἰδ. ἐνδεῖν).....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). μέ. π.ο.β.ι.α'..



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτὴ; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

..τὸ... δρεπάνι... ὅτι... εἰδὼν... μέ... ἀγρίκι... καὶ...
 γ.η... καὶ... μέ... ἀγρίκι... τὸ... ἀγρίκι... καὶ... ἡ... ἀγρίκι...

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....

ἡ... ἀγρίκι... ὅτι... εἰδὼν... μέ... ἀγρίκι... καὶ... ἡ... ἀγρίκι...

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. *Τὰ... θέρμα... θέρμα... διαμάτια...*



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ; .. *θερίζουν...* ..
*ἄνδρες... καὶ... γυναῖκες... ἔρχονται... καὶ...
ἐργάζεσθαι... (Τοῦ... ἀπὸ... Μαντινίας...
(... ἐκ...)*

- 2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομισθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀπακοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή· εἰς χρῆμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομισθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε με τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν)

*Τὸν... πληρώνει... μὲ... χρῆμα... καὶ...
εὐμερυνία... ὡς... ἀνὰ... ὁραχμὲς... καὶ...
ψωμί...*

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἐναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λοντό τι εἰς τὴν μέσσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; *Τὸ... μέγα...
χρῆμα... διὰ... εὐχ... τίποτα... Στό... δείγμα... ὁ...
πενε... (βαλάντι) σιτά... ἄ... ἰρία... φανό...
τὸν... Παλαμα... (ἔν... μὲ... ἀ...
δ... Σ... μ... τίποτα, μόνον... ὁ...
ἰω...*

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

Ποιὲ... δύν... ἀρχίζαμε... τὴν... Τρίτην...

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.

... Τραγουδοῦν... ἀμε... δύν... θυμῶμαι... ὁμοῖα
Ποιῶ... ..

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυνς ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ με τοὺς ἀποκοπέντας στάχυνς πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθην τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι εἶθρον. Ποῦ τὸ δέσμα αὐτὸ καὶ τὰ σταυρῶ καὶ τὸν δύν... ἀμε... δύν... ἀρχίζαμε... τὴν... Τρίτην...

... καὶ τὸν δύν... ἀμε... δύν... ἀρχίζαμε... τὴν... Τρίτην...
... ἀμε... δύν... ἀρχίζαμε... τὴν... Τρίτην...
... ἀμε... δύν... ἀρχίζαμε... τὴν... Τρίτην...
... ἀμε... δύν... ἀρχίζαμε... τὴν... Τρίτην...

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

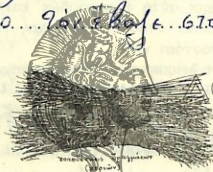
- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Ἀμέσως... μετὰ... τὸ... δέσιμον...

- 2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δερμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χειριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἔδενοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δερματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν. *Ἀναλ. Δύο..*

*Περὶ τὰ δὲ ἀπορροῦν δὲ. μὲν. ἄλλος. ἀπὸ...
 πῶς. πᾶν. ἔδενε. τὰ. δερμάτια. (μπαρλαφίς).
 Μὲ. τὸ. κριταίνι. - ζυγὰ. ὅ. μ. ο. 20. - 30 μ.)...
 μὰ. β. ε. ε. τὸ. χειρὶς. πᾶν. ἄφηναν. οἱ. θερί...
 67. ε. 3. κ. ὅ. τ. μ. αἱ. τὸ. ἔδενε. μ. σ. ἀ. χ. α.
 ἢ. μ. ὅ. χ. α. κ. ὅ. τ. α. ν. ἔ. δ. ε. ν. ε. , τ. ὅ. κ. η. -
 τ. ὅ. κ. ἰ. μ. ο. ... ὅ. τ. ἔ. ὅ. τ. α. β. ε. 67. ὅ. ὅ. ὅ. ὅ. κ. α.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΟΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δερμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δερμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

*Μὲν. τὰ. δὲ. 67. μ. ο. τὰ. ὅ. τ. α. ν. κ. ὅ. μ. αἱ. β. ε. ε. τὰ.
 δ. μ. ο. τ. α. ν. εἰς. ὅ. τ. α. β. ε. ν. ε. μ. ὅ. τ. α. ν. κ. ὅ. μ. αἱ. β. ε. ε. ἀ. ν. αἱ.
 12. δ. μ. ο. τ. α. ν. 67. ὅ. τ. α. β. ε. ν. ε. τὰ. ὅ. τ. α. ν. κ. ὅ. μ. αἱ. β. ε. ε. ...
 τὰ. μ. ὅ. τ. α. ν. κ. ὅ. μ. αἱ. β. ε. ε. τὰ. ὅ. τ. α. ν. κ. ὅ. μ. αἱ. β. ε. ε. ...*

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ἡ σπορά ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

.....*Δ.τ.ν...καρτερχάν.ο.α.μ.ε...κα.ζ.ο.τ.ε.δ.*.....

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν.....

.....*ε*.....

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν ναι, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ... *Ναι. Ἡ καρτερχάν. τοῦ β.ι.μου. καὶ τοῦ ρ.α.β.ι.οῦ. γινώταν. ὅπου τοῦ α.ι.α.ρ.ι.οῦ. Ἐνὰ κομίζο. μ.ε. κοβιά. Ἐ.μ.εν.ε...σ.α.χ.α.ρ.α.φ.ι. π.ρ.ο.δ. ξήραν.β.ι. καὶ. κ.ζ.ο.δ. ἐδ.έν.σ.α.ζ.ο. (καυ.θ.ά.φ.ι) μ.ε. σ.α.χ.α.ρ.*

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέππανον, κόσσαν κ.ἄ.). *Τ.άν. Μ.α.ί.ο. μ.ε. κοβιά*.....

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας).....

.....*(.ι.δ.ε...ἐκ.υ.δ.ε.β.ι.ν.)*.....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

- 5) Τὸ ἁλῶνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλὰς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Εἰς μίαν οἰκονομίαν

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; . *ἀπὸ νῦν*

2. 26. ... μωά ν. χα... μιχρ... οζι's. 2... μ... μ.....

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματάλωνα (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνα (μὲ δάπεδον ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε την κατασκευήν ἑκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) *Σημειώματα. Ια..*

μαδ' αρίσται... ὑπερὰ τὰ παραβρίχουσι

man. to. best of any. m. a. v. r. o.

- 8) Πώς επισκευάζεται το άλων έκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξέως τοῦ ἀλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνος· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρχει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν καὶ ἀχύρων)... καὶ ἐν χρόνῳ... καὶ παλαιότερον...

και το παραβρίσχετε.....

· Υοικρα... το!... ανελόφαν... με... άχρησ

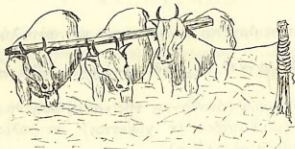
- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἁλωνιοῦ καὶ ἡ ἔναρξις τοῦ ἁλωνισμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

Ο παλαιός ποταμός... Τρίτης.....

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλῳνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἄλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἄλῳ-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἶονδήποτε ἄλλον.

Ἀρχίζαμε... ἀπὸ τὸν... ἀγωνάσωχο. μέ. τῶ...
σταχύνα... σ' αὐτὸν... Ἡ... δὲ... σιγὰ... καὶ... ἴδω...
μαί... αὐ... τρι... μ... ο... μ.....



- 11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦσης ζώων. (βοῶν, ἵππων κλπ.).

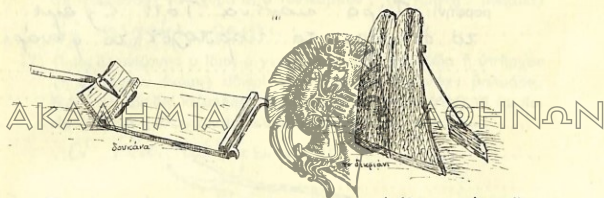
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιῶν ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηχερός, στρούλουρας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ οὗ οὗ ἐξαρτῶνται σχοινία, ὥς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα. Τ.ά...

ἀρχίζα... ἔκ... καὶ... δ... ἴδω... μ...
... ἀ... ν... τρι... τῶ... εἰ... ἴδω...
... β... μ... ἴδω... τ... τ...
... καὶ... ἀ... (ἴδω... καὶ... τρι... μ... ἀ...)

- β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνόστυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἴς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές, αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιῶν. Τὰ ἀλώνιζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὅποιον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα). Ἰα'. ἄλλα
 κα'. δίνουμε... μέ... Δημιέ... Σια'. ἄλλοι... ἄλλα
 δίνουμε... τὸ... θάλασσιν... ἀπὸ... τὸ... θάλασσιν
 ἰαχά... τὸ... θάλασσιν... ἀπὸ... τὸ... θάλασσιν
 στα... τὸ... θάλασσιν... ἀπὸ... τὸ... θάλασσιν

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἄλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἄλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὺς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἄλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἄλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἂν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἄλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἐλυνίζοντο (ἢ ἄλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἄλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἤλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; Ἐ.δ.δ. εἰχαμε...
 ἐν... δουκάνα... εἶχε... μὴ... καὶ...
 καὶ... οὐ... ἀπὸ... εἶχε...
 καὶ... ἀπὸ... ἀπὸ...
 καὶ... ἀπὸ... ἀπὸ...
 καὶ... ἀπὸ... ἀπὸ...

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὴν ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ;

Δουλ. Δου... πρι'ν... βρι... 5. 2. 3. και' 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838

- 12) Ποια άλλα άλωνιστικά εργαλεία είναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν): *Τώρα... μακρὰ... Τόξε... εἴς αὐτὴν...*

μορφήν): . τῶρα... πᾶσι... τὸ... εἶπον...
... τὸ... δὲ... τὸ... πᾶσι... τὸ... γὰρ...



ΑΘΗΝΩΝ

- 13) Κατά την διάρκεια του άλωνισμού ο γεωργός με το δισχάλι ή το δικράνι, έρχομενος γύρω εις το άλώνι, ρίπτει εντός του κύκλου τον όποιον διαγράφουν τα ζώα ή το άλωνιστικόν μηχάνημα τους άκόπους στάχους ; ... *Ναι ... 45. ... 20 ... 50 ... 70 ... 100 ... 150 ... 200 ... 250 ... 300 ... 350 ... 400 ... 450 ... 500 ... 550 ... 600 ... 650 ... 700 ... 750 ... 800 ... 850 ... 900 ... 950 ... 1000 ... 1050 ... 1100 ... 1150 ... 1200 ... 1250 ... 1300 ... 1350 ... 1400 ... 1450 ... 1500 ... 1550 ... 1600 ... 1650 ... 1700 ... 1750 ... 1800 ... 1850 ... 1900 ... 1950 ... 2000 ... 2050 ... 2100 ... 2150 ... 2200 ... 2250 ... 2300 ... 2350 ... 2400 ... 2450 ... 2500 ... 2550 ... 2600 ... 2650 ... 2700 ... 2750 ... 2800 ... 2850 ... 2900 ... 2950 ... 3000 ... 3050 ... 3100 ... 3150 ... 3200 ... 3250 ... 3300 ... 3350 ... 3400 ... 3450 ... 3500 ... 3550 ... 3600 ... 3650 ... 3700 ... 3750 ... 3800 ... 3850 ... 3900 ... 3950 ... 4000 ... 4050 ... 4100 ... 4150 ... 4200 ... 4250 ... 4300 ... 4350 ... 4400 ... 4450 ... 4500 ... 4550 ... 4600 ... 4650 ... 4700 ... 4750 ... 4800 ... 4850 ... 4900 ... 4950 ... 5000 ... 5050 ... 5100 ... 5150 ... 5200 ... 5250 ... 5300 ... 5350 ... 5400 ... 5450 ... 5500 ... 5550 ... 5600 ... 5650 ... 5700 ... 5750 ... 5800 ... 5850 ... 5900 ... 5950 ... 6000 ... 6050 ... 6100 ... 6150 ... 6200 ... 6250 ... 6300 ... 6350 ... 6400 ... 6450 ... 6500 ... 6550 ... 6600 ... 6650 ... 6700 ... 6750 ... 6800 ... 6850 ... 6900 ... 6950 ... 7000 ... 7050 ... 7100 ... 7150 ... 7200 ... 7250 ... 7300 ... 7350 ... 7400 ... 7450 ... 7500 ... 7550 ... 7600 ... 7650 ... 7700 ... 7750 ... 7800 ... 7850 ... 7900 ... 7950 ... 8000 ... 8050 ... 8100 ... 8150 ... 8200 ... 8250 ... 8300 ... 8350 ... 8400 ... 8450 ... 8500 ... 8550 ... 8600 ... 8650 ... 8700 ... 8750 ... 8800 ... 8850 ... 8900 ... 8950 ... 9000 ... 9050 ... 9100 ... 9150 ... 9200 ... 9250 ... 9300 ... 9350 ... 9400 ... 9450 ... 9500 ... 9550 ... 9600 ... 9650 ... 9700 ... 9750 ... 9800 ... 9850 ... 9900 ... 9950 ... 10000 ... 10050 ... 10100 ... 10150 ... 10200 ... 10250 ... 10300 ... 10350 ... 10400 ... 10450 ... 10500 ... 10550 ... 10600 ... 10650 ... 10700 ... 10750 ... 10800 ... 10850 ... 10900 ... 10950 ... 11000 ... 11050 ... 11100 ... 11150 ... 11200 ... 11250 ... 11300 ... 11350 ... 11400 ... 11450 ... 11500 ... 11550 ... 11600 ... 11650 ... 11700 ... 11750 ... 11800 ... 11850 ... 11900 ... 11950 ... 12000 ... 12050 ... 12100 ... 12150 ... 12200 ... 12250 ... 12300 ... 12350 ... 12400 ... 12450 ... 12500 ... 12550 ... 12600 ... 12650 ... 12700 ... 12750 ... 12800 ... 12850 ... 12900 ... 12950 ... 13000 ... 13050 ... 13100 ... 13150 ... 13200 ... 13250 ... 13300 ... 13350 ... 13400 ... 13450 ... 13500 ... 13550 ... 13600 ... 13650 ... 13700 ... 13750 ... 13800 ... 13850 ... 13900 ... 13950 ... 14000 ... 14050 ... 14100 ... 14150 ... 14200 ... 14250 ... 14300 ... 14350 ... 14400 ... 14450 ... 14500 ... 14550 ... 14600 ... 14650 ... 14700 ... 14750 ... 14800 ... 14850 ... 14900 ... 14950 ... 15000 ... 15050 ... 15100 ... 15150 ... 15200 ... 15250 ... 15300 ... 15350 ... 15400 ... 15450 ... 15500 ... 15550 ... 15600 ... 15650 ... 15700 ... 15750 ... 15800 ... 15850 ... 15900 ... 15950 ... 16000 ... 16050 ... 16100 ... 16150 ... 16200 ... 16250 ... 16300 ... 16350 ... 16400 ... 16450 ... 16500 ... 16550 ... 16600 ... 16650 ... 16700 ... 16750 ... 16800 ... 16850 ... 16900 ... 16950 ... 17000 ... 17050 ... 17100 ... 17150 ... 17200 ... 17250 ... 17300 ... 17350 ... 17400 ... 17450 ... 17500 ... 17550 ... 17600 ... 17650 ... 17700 ... 17750 ... 17800 ... 17850 ... 17900 ... 17950 ... 18000 ... 18050 ... 18100 ... 18150 ... 18200 ... 18250 ... 18300 ... 18350 ... 18400 ... 18450 ... 18500 ... 18550 ... 18600 ... 18650 ... 18700 ... 18750 ... 18800 ... 18850 ... 18900 ... 18950 ... 19000 ... 19050 ... 19100 ... 19150 ... 19200 ... 19250 ... 19300 ... 19350 ... 19400 ... 19450 ... 19500 ... 19550 ... 19600 ... 19650 ... 19700 ... 19750 ... 19800 ... 19850 ... 19900 ... 19950 ... 20000 ... 20050 ... 20100 ... 20150 ... 20200 ... 20250 ... 20300 ... 20350 ... 20400 ... 20450 ... 20500 ... 20550 ... 20600 ... 20650 ... 20700 ... 20750 ... 20800 ... 20850 ... 20900 ... 20950 ... 21000 ... 21050 ... 21100 ... 21150 ... 21200 ... 21250 ... 21300 ... 21350 ... 21400 ... 21450 ... 21500 ... 21550 ... 21600 ... 21650 ... 21700 ... 21750 ... 21800 ... 21850 ... 21900 ... 21950 ... 22000 ... 22050 ... 22100 ... 22150 ... 22200 ... 22250 ... 22300 ... 22350 ... 22400 ... 22450 ... 22500 ... 22550 ... 22600 ... 22650 ... 22700 ... 22750 ... 22800 ... 22850 ... 22900 ... 22950 ... 23000 ... 23050 ... 23100 ... 23150 ... 23200 ... 23250 ... 23300 ... 23350 ... 23400 ... 23450 ... 23500 ... 23550 ... 23600 ... 23650 ... 23700 ... 23750 ... 23800 ... 23850 ... 23900 ... 23950 ... 24000 ... 24050 ... 24100 ... 24150 ... 24200 ... 24250 ... 24300 ... 24350 ... 24400 ... 24450 ... 24500 ... 24550 ... 24600 ... 24650 ... 24700 ... 24750 ... 24800 ... 24850 ... 24900 ... 24950 ... 25000 ... 25050 ... 25100 ... 25150 ... 25200 ... 25250 ... 25300 ... 25350 ... 25400 ... 25450 ... 25500 ... 25550 ... 25600 ... 25650 ... 25700 ... 25750 ... 25800 ... 25850 ... 25900 ... 25950 ... 26000 ... 26050 ... 26100 ... 26150 ... 26200 ... 26250 ... 26300 ... 26350 ... 26400 ... 26450 ... 26500 ... 26550 ... 26600 ... 26650 ... 26700 ... 26750 ... 26800 ... 26850 ... 26900 ... 26950 ... 27000 ... 27050 ... 27100 ... 27150 ... 27200 ... 27250 ... 27300 ... 27350 ... 27400 ... 27450 ... 27500 ... 27550 ... 27600 ... 27650 ... 27700 ... 27750 ... 27800 ... 27850 ... 27900 ... 27950 ... 28000 ... 28050 ... 28100 ... 28150 ... 28200 ... 28250 ... 28300 ... 28350 ... 28400 ... 28450 ... 28500 ... 28550 ... 28600 ... 28650 ... 28700 ... 28750 ... 28800 ... 28850 ... 28900 ... 28950 ... 29000 ... 29050 ... 29100 ... 29150 ... 29200 ... 29250 ... 29300 ... 29350 ... 29400 ... 29450 ... 29500 ... 29550 ... 29600 ... 29650 ... 29700 ... 29750 ... 29800 ... 29850 ... 29900 ... 29950 ... 30000 ... 30050 ...*

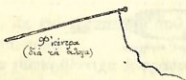
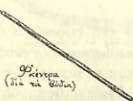
...τους στάχους; ... *Ναι... γις... το... διχάζι... η... με... το...*
Στην... αν... ..

- 14) Ἦτο ἐν χρῆσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζώων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ φ'έντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ της ; (Σχεδιάσατε τὴν ράβδον αὐτὴν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

Ναι το μαρτύρι... Έγγραφο... 1,5 μ. και...
 είχε... διπλά τα μαρτυρία... 1,5 μ...

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἑνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἑνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν . . .

Τὸ... γέγραφε... τσαγκα...
 Αἰμνί... γρά... μόν... μα... βρω... την... ἡ μέ...
 ...ρα...



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

Τὸ... γέγραφε... γαγκί...

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλωνισταί (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι ἀλωνασταὶ καὶ ἀγωγιάτες), οἱ ὅποιοι εἶχον βοδία ἢ ἀλογα καὶ ἀνελαμβάνον τὸν ἀλωνισμόν . . .

...ὁ... ἰ... δ... ο... γεωργ...
 ...
 ...
 ...

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

...ο...
 ...
 ...

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ; . . .

...
 ...
 ...

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλὴν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.).....

.....θ.....



κόπανοι στρογγυλῆς



ξύλο καμπύλον διὰ τὸ κεφάλαιον
μικροῦ αὐροῦ δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν ; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά ;
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν ; ... -θ.....

.....
.....
.....

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου ; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν ;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

.....
.....
.....

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζῶων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναι, ποῖα ;

Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἔλεγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

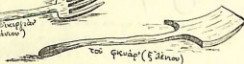
..Ναί...Ὁχι...ὁμοῦ...εἰδικὰ...τραγούδια...

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγινε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας. Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς)

το 1918 ὁ καίσαρ μπαλάνης ἀπὸ τὸν Σαλῆν

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ...
..λαμνί...τοῦ...με αἰείαμε
..σωρό...με...τὴν...σθάρνα...μερό...χρησιμοποιοῦ
..σθάρνα...τὸ...δικριάνι...τὸ...εὐαρι...τὸ...καρπο
..τό...καὶ...τὴν...παπαδιά...μας...δίνανε...
..ἐκπῶμα...ἐπὶ...θαμνί...μαυρό...εὐενό.....



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ; Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

ἔχε... σχῆμα... ἑπίμνηες... ἑπὶ... οὐ...
 γὰρ... δι... ἐπ' αὐτῆ... τιποτα... Αἵπτα... β...
 ἡμε... α... ἑκατοστὶα... τοῦ... παρ... ἡμε...
 ἑξῆς... ἡ... ὁ... ὁ... ἀπὸ... ὁ... ἡ...

2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φυτᾶρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....)

Πρώτα... μέ... τό... καρποφόϊ... καί... μέ...
μέ... τό... φρούρι...



AKAΔHΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

...O!... d'âmes... égales... mais... jeunes...

4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεταί δευτέρον ἀλῶνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Τα... οργάνη... παράταξη... και τα όργανα...
αίμα... όπως... τα... όργανα...

5) Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἄνωτέρω, ἀλ-
 νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

Μέτ. τὸ... εἰς μορφήν (.....)

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποῖα ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

Μέτ. τὸ... φτυάρι... Στὴν ἀκρὴν... παραβλινάει...
τὸ... παρὰ τὴν ἀκρὴν... καὶ... μὲν πρὸς τὸν... εἰς...
... πρὸς τὸν... (παραβλινάει)... Πῶς... ἀσπασμὸς...
... παρὰ τὴν... π.χ. ... 1. φουχτα = 4 + 5...
... πρὸς τὸν... 1. 61 κμ. 2. 61 πρὸς τὸν... 1. 61 δ. = 11. 61 καὶ 61.

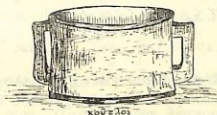
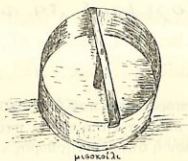
- 8) Ἀλλὰ ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

... 61 ...

γ'.1) Ποῖαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι; π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνθήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητα του εις όκάδας, εις κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).....

Στά... ἰχθυὺν... σὲ... κανέλιον.....



2) Ποία ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εις εἶδος, εις τὸ ἁλώνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἀλωνιατικό κλπ.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ἔνομα,
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτο-
γραφίας αὐτῶν)

Κανέλιον... ὄζον... ἐπὶ... καὶ... τὸ μισοκαί-
λιον... μετὰ... τὴν... βιδούρα.....

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἢ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-
κων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετι-
κὰς συνηθείας)

Στά... ἀμπάρια... καὶ... γιαννίδια.....
(ἰδίαι... ἐκδοκ... σελ... 25).....

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἁλώνι. Πῶς ἐγένετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ;

ἑλπίς... ἀχυρῶνες... ἐκτός... καὶ... χωριοῦ.....

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογία τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θερισμοῦ ἀπὸ τούς καλυτέρους στάχυς ἡ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

κατὰ... τὸ... ἀνέρι... εἰσάγει... τὰ... καρπύ-
τερα... διάχυται.....

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογία τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατασκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων, τὸ ὁποῖον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

καὶ... πλέκει... ἐκ... πλέκει... καὶ... τὸ... πλεκοῦ...
εἰς... μίσθον... εἰς... εἰς... ..

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται. πρὸς ποῖον ἀκόπον καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...

πλέκει... τὸ... εἰς... εἰς... εἰς... εἰς... ..

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Μέρος... καὶ... τὰ... βράδια... καὶ... ἀπόγευμα...
καὶ... ἰδιώτως... καὶ... Κυριακῇ... καὶ... Τυρινῆς,
καὶ... γειτονίᾳ... καὶ... εἰς... περὶ... ..

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

Ὡς... ἡμέρας... καὶ... ἀπόγευμα... τὸ... ἀπόγευμα...
καὶ... εἰς... γειτονίᾳ... καὶ... εἰς... περὶ... ..

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

..Αποκριάτικη.....

β'. 1) Ποιοὶ ἀνάπτουν τὴν πυράν; παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος;...

..Τοὶ...παιδιά...μαὶ...οἱ...καὶ.....

2) Ποῖος ἢ ποιοὶ συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν; Ἄν ναι, ἀπὸ ποῖον μέρος;.....

..Τὰ...παιδιά...μαὶ...οἱ...καὶ...τὰ...φ.έρνουν ἀπὸ
τὰ...ἐπί...του...ἢ...τὰ...πρὶν...ἀπὸ...ἐπί...μα.

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

Γίνεσθαι...ἕνας...μεγάλος...σωρός...καὶ...μετὰ...

βαίνουν...φωτιά...πύρι...ἀπὸ...τῆ...φωτιά...

φερνόντων...τὰ...παιδιά...μαὶ...οἱ...νέαι...Μερί-

κας...φ.έρνουν...μαὶ...παικτας...χόρος.....

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ἑορταί, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα.....

..εἰς...τὸν...τόπον...μας...ἔχουμε...τῆ...ἐνθὺθεια

τοῦ...χοροῦ...τῶν...φωκῶν...καὶ...τοῦ...θορύβου...

..πύρι...ἀπὸ...τῆ...φωτιά.....

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

Πύρι...ἀπὸ...τῆ...φωτιά...χορνοῦν...ὅσοι...οἱ...καὶ...

σπερνόν...ἢ...μ.ανέκας...μετὰ...μας...ἢ...καὶ...με-

ρος...τοῦ...Δευρεῖται...ἀρχηγός...καὶ...χοροῦ...Φυλά-

τουν...,...πρὶν...με...μυθῶ...μέθι:.....

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγίδος κλπ.) . . .

καὶ δε... πρῶγμα... ποι... καίεται... ἀγγα...
 ἰδιαίτη... πουρκαρία... διὰ... ἀνάστη...
 φράγα... καί... καί... με... αὐτό...

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς) . . .

Ἰούδα...

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ


ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ψελαφμενος τοπος (χωριον, χωροποιος) Καζο Νερό
(λαχαιότερος ένοχος: Γεωργική) Έπαρχιας Λαρίσης
Νομού Λαρίσης.
2. Όνομα πλύντων τού Ψελαφμενου και αναληφέντος
Ανθρώπου Καρανδάρου, Έπαρχιας Διδωχάδος
Ταχυδρομική Επιδόσεις Καζο Νερό Λαρίσης.
Πόσα Έτη διαμένει εις τόν Ψελαφμενον ποτον (3) Έκτω.
3. Από ποία πρόσωπα παγκοινωνούν οι παρατιθέμενοι
Εγγραφόμενοι
α) Όνομα και Επώνυμο Έκτοπος Έκτοπος
ΑΚΑΔΗΜΙΑ  **ΑΘΗΝΩΝ**
ήλικια 75. γραμματική δημοτικού.
τοπος καταγωγής Καζο Νερό Λαρίσης.
- β) Καζο Νερό Κω/νος τού Αριστ. Έκτω 57.
γραμματική γνώσις δημοτικού. Καταγωγή Καζο
Νερό Λαρίσης.

1) Πότες εγγράφοντι πτωχοί προσωρινά δια σποράν και ποίαι δια βασική ποιότητα;

Απ. Υπάρχουν δύο κατηγορίες και την μια χρονιά εκπνέουν τα μισά και την άλλη χρονιά τα άλλα.

2) Είς ποίους άρχουν ισίδιουχεται; α) είς φυσικά πρόσωπα δη. είς τους κυριούς· β) είς γαμουνημένους (έξαρτη ή ζήνους, ως π. γ. Τούρκους) γ) είς κοινότητες δ) είς μοναχούς.

Απ. Είς τους κυριούς.

3) Ο πατρις διατηρεί την περιουσίαν του ευμενερωμένην καμνα τον γάμον των τέκνων του, διατηρούμενος υπ' αὐτῶν μετῶν δατοῶν του.

Απ. Την περιουσίαν ἐκείνου γὰ ἀγορία μία τῶν δατοῶν του του πατρός. Ἐκείνη δὲ ἔχειν μία οἰκογένειαν

Β' ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΔΑΘΗΝΩΝ
είς τὴν κτηνοτροφίαν, ἡ ἐξαρτῶν εἰς ἀγορεύσας, δη. τὴν κτηνοτροφίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν;

Απ. Ἄγροι ἀποχορεύονται μετ' τὴν κτηνοτροφίαν καὶ ἄγροι μετ' τὴν κτηνοτροφίαν. Ἄγροι δὲ καὶ μετ' τὰς δύο.

2) Οἱ τεκνῶνται (δη. οἱ βιοτεύοντες) ἀποχορεύονται ἐν πατέρει καὶ εἰς τὴν κτηνοτροφίαν;

Απ. Ὅχι δὲν ἀποχορεύονται.

γ' 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα: τῶν γαμουνημένων (γεωργοποιῶν) τῶν μοναχῶν. ποῖοι εἰσράζοντο εἰς αὐτά, καὶ ἐπὶ ποίους ὅρους. ἢ ἀγορία ἢ μετ' οὐκὴρον τῶν οἰκογενεῶν των;

Απ. Δὲν ἐπλήρωον γεωργίαι.

2) Πὺς ἐπαρῶντο οἱ τοῖ; (μωρῶν, σίμπροι, μισαυτοί, σημειοποιῶν καὶ π). . . Ποία ἦτο ἡ ποιότης των δατοῶν;

Απ. —

3) Ποια ήτο ή ἀμοιβή των; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα;)

Απ.

—θ—

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἱρράται; ἐποικίως, δηλ. διὰ τὸ θῆρε-
μα, τὸ ἀγρίον, τὸν κυνηγιὸν ἢ δι' ὄσον τὸν χρόνον; ἀπὸ
τοῦ προήρχοντο οὗτοι ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες;
ποῖαν ἀμοιβήν ἐλαμβάνον; ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος;

Απ. Ἐχρησιμοποιοῦσαντε παρὰ τὸ θῆρος καὶ τοὺς θήρασε
«βιωζήεις» καὶ ἔρχονταν ἀπὸ τὰ Καϊζάρια τῆς Μακε-
δονίας καὶ ἦσαν Τούρκοι. Τοὺς πληρύναντε εἰς χρῆμα
5 μέχρι 7 δραχμῆς.

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ἐπιδρέου) ἢ δοῦλοι; εἶον καὶ
ἀπὸ ποῖους τόπους προήρχοντο;

Απ. Όχι.

6) α) οἱ νέοι καὶ οἱ γέροι καὶ ἄλλοι ποῦ ἐπύθοντο διὰ
τὴν ἐργασίαν;

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

β) ἐπύθοντο ἐποικίως: αὐτοὶ καὶ... ἢ ὡς ἐκπύθονται καὶ
εἶναι, γέροι (εὐθερονομοί), βασιλεῖς (πορμαγῆδες), πραγματε-
ταῖες (ἐμποροὶ) κ. λ. π;

Απ. Όχι.

δ' 1) Πῶς ἐκπαιδεύοντο παλαιότερον τὰ χωρία: μετὰ τὴν νῦν
ρον (βοῦν, αἰστροβάων κ. λ. π.), φωνικὴν (μετὰ τὴν νῦν: α) εἰς
μαζαρίαν μετὰ τὸν θάνατον, β) τὴν δάμνην κ. λ. π.) ἢ μετὰ
την (παράκλημα) χρόνος (τριφυγῆτον, λαθουρίου κ. λ. π.) δι'
ὁρμήματος;

Απ. Πάντα καὶ ἀπὸ παλινὰς μετὰ τὴν νῦν.

2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον κῆρυξ χρημῶν διαβόλων εἰς τὸν
τόπον τῆς;

Απ. Ἀπὸ τὸ 1935.

ε. Ἀπὸ πότε κῆρυξοιοῦνται; τὸ εὐθεροῦν ἀποφρον καὶ αἰστρο-

γιναι μπόρται εις τον κοπον σας;
Απ. Από το 1916 περίπου.

1) Διπρόσυχ άροτρον (κύλοι αιώη, δημηγορόγρο, δίξρο κλπ.)
Εις ποια νηήματα ίχρησιμοποιείτο (ή χρησιμοποιείται) νάδε
τύπος; Ποίους ποικιλιώξε τό άροτρον τοίτο ή από πού έγι-
νετο ή τρομπήδεια αιώη;

Απ. Το μονόξρο εις όλα τα νηήματα και τό άρορόφαγε
άπ' τη Λάρικα.

(Παρατίθετε σχεδιαγράφημα (ή φωτογραφία)ν) έπισειον ειπον
ειπρόν άροτρον με τας άντικειχουσ όνομασίας αυτ μερών
αιώη, ως του πιοτέρω παρατηρητέον)

1 ξύι	4 αεροζάβα	7 μπασιώνι	10 ερώση
2 ξερό	5 σταβά	8 υδρομειρο	
3 τζιβίκα	6 σταβά	9 σταβά	



2) Τραυτέρ (από ποτε είναι εν χρηση;)

Απ. Από το 1946.

3) Μπιατή διπρόσυχ

Απ. Από το 1924.

4) Μπιατή διπρόσυχ αυτ εοπίων (διμοτίων).

Απ. Από το 1924.

5) Μπιατή διπρόσυχ.

Απ. Από το 1920.

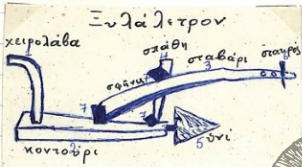
1) Το ξύζρο άροτρον. Ποίους ποικιλιώξε (ή ποικιλιώξε) τό

παραλόν ζιζνων ἀρότρον.

Απ. Τά παρασκευάσαμε μόνοι μας. Άλλοι τὰ ἀρότραν ἔτοιμα (ἀνίκανοι).

3) Ξυλογραφίσατε τὸ ζιζνων ἀρότρον καὶ τὸν φυλὸν ὡς ὁλοκαίεται εἰς τὸν τόπον εἰς καὶ παραδίδετε τὰ ἀντικεικόμενα εἰς τοὺς ὀριζμούς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφορῶν μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ

(Ξυλότρονον 1. χειρολάβα 2. κοντοῦρι 3. σταθὴρ 4. σπάθῃ 5. ὑνὶ 6. σταυρὸς 7. σφῆτις.)



Ζυγός.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

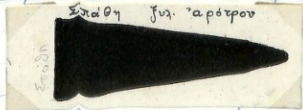
ΑΘΗΝΩΝ

Ζυγός: 1. βίδα 2. κοντοῦρι 3. σφῆτις 4. σταθὴρ 5. βίδα.

4) Τὸ ὑνὶ. Τὸ ὑνὶ τοῦ ζυγίου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶται) μίας μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίαν ὅσων τῶν εἰδῶν τῶν χωρῶν; δηλ. τῶν χωματινῶν (πυλῶδες, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ξυλογραφίσατε ἢ φωτογραφίσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἵαν εἶναι διαφορῶν τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκείνου.

Απ. Τὸ ἴδιον.

5) Ποῖον τὸ σῆμα τοῦ σπλάθου τοῦ ἀρότρου;



6) Ἦτο (ἢ εἶται) παλιόκωστον ἐκ φυλὸν ἢ σπλάθου; Απ. ἀπὸ φυλ.

7) Ἐργασία διὰ τὴν παλαιότητα καὶ ἐπεδίδωκεν τοῦ ἄροτρον
(π.χ. ἐπιστῆρι, πρίονι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ψυροαί, κ.λπ.)

ἢ π. τοῦ ἐπιστῆρι, ἀρίδι, ψυροαί.

8) α) διὰ τὸ ἄροτρον (ψυροαίωμα, ὄρχωμα) ποῖα ψῆα ἐκρησιμοποιοῦντο (ἢ ἐκρησιμοποιοῦνται); β) οὗς ἢ ἄλλο ψῆον ἐκρη. ἵππος ἡμιότος κ.

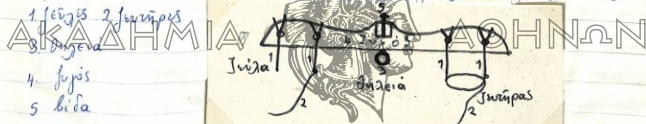
ἢ π. Βόδια καὶ ἄλλα.

β) ἐκρησιμοποιοῦντο (ἢ ἐκρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄρχωμα δύο ψῆα
" ἔκ;

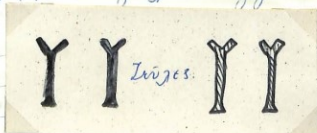
ἢ π. Δία.

9) διὰ τὸ ψυροαίωμα μετ' δύο ψῆα ἢ ποῖ (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ψυρός;
ἢ π. καὶ

ἐπεδίδωκε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ψυροῦ
(ἢ ψυρογραφίσαι αὐτὸν) καὶ ἐκρη. αὐτὸν τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐκρη.
τμήματα αὐτοῦ. (π.χ. ζουρί, πούρι, ψῆς, πύρι, κ.λπ.)



10) ἐπεδίδωκε τὴν μορφήν τῶν ψυρῶν τοῦ ψυροῦ εἰς τὸν τόπον εἰς.



11) Πῶς γίνεται εἰς τὸν τόπον εἰς ὃν ἡμίος ἐκρη. ἐκρη. ἢ
ἐκρη. οὗς, ὁ δὲ πῶς ἐκρη. εἰς τὸν ψυρόν (πορροαί: ζουρί, πούρι,
ζουρί), προσδίδεται δι' εἰς αὐτόν τὸ ἄροτρον διατάδωγμα; (ἐκρη.
εἰς οὗς)

ἢ π. εἰν ἐκρη. ἡμίος ἀλλὰ εἰναι τὸ ἐκρη. μετ' ζουρί ἢ ἀλλὰ.

12) Ἀπὸ ποῦ γίνεται τὸ ὄρχωμα δι' ἑνὸς ψῆου;

ἢ π. εἰν γίνεται ὄρχωμα μετ' ἑνὸς ψῆου.

Περιγράψτε και σχεδιάστε (ή φωτογραφίσατε) την συνθήκη, υπό
 όποιαν ήρθε το άζοιο ή άζοιο-ζων δια τα προδεδγ. εις
 αυτήν το άροτρον.



Γ' Αποκρίσεις (όργανα) και όπλα

α) Ποίος ήρθε παλαιότερον (ή νήμιον); 1) άνδρας (ο ίδιος ή άλλος)
 του άρου ή άζοιο; 2) γυναίκα 3) έλπίδες. διηγιέσθε ποία ή
 συνήθεια εις τον τόπον σας.

Δ. Αν είχαν είναι οι μηχανές ή όργανα ήρθεσαν οι άνδρες.

Άζοιο παζι ή βάσαν ήρθεσαν παζι ή βάσαν εις γυναίκες.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

β) 1) Περιγράψτε και φωτογράψτε (ή σχεδιάστε) την συνθήκη (ή
 του βόδιου, του άζοιο) εις τα ζώοντα άροτρα. (Παραθέσθε
 ή δικό σας και φωτογραφίαν)

Α. Το βόδια τα τραβούσαν από το εσωτερικό ή από διπλούς
 ζύγας (ή από το) και τα ζυγώντι πάλιν από το ζυγό το ένα εις
 και το άζοιο άνωθεν από το ζυγό. Υστερα περνούσαν το
 ζυγό και δύνανται εις ζυνετήριον ή εις ζύγας.

Μια δύνανται το τραβούν με το ζυγό και παραμένει σταθερό.

2) Πώς γίνεται το ζύγιον εις το εσωτερικό άροτρον

Δ. Λαμβανόμενα τα ζύγια και μετά τα πληθαίνοντα εις
 στο άζοιο. Τα ζάμπουρα ήσαν: 1) ή ζάμπουρα 2) το βαγάρκι
 3) το κούλια 4) ή ζάμπουρα (επικείμενα εις βαγάρκι)

5) τα τραβήζα (ή κούλια) και ζάμπουρα εις βαγάρκι
 την μια την άνω και την άξονα εις ζάμπουρα το μικρό.

Ὁ μισρὸς ὁ φάραγας με ἄλλο γὰρ ἐστὶν ἢ τὸ γαυρωμένος πρὸς τὴν αἰσθησὶν με τὸν ἄλλο τὸ φάραγμα ποὶ ἔστιν ἀπὸ πινυαὶ ἦσαν πρὶν φορεῖς μεγαλύνερος.

Ὡς ὁ φάραγας ἦσαν γαυρωμένος με τὴν εὐβία τοῦ ἀγροῦ, ποὶ εἶπε ἕνα πρὶν τὴν αἰσθησὶν.

3) Πῶς παλαιότερον ὁ μισρὸς τὰ μισρὶνα γῆρα (ἢ τὸ γῆρον) ποὶ τὸ ὄργωμα με εὐβία τοῦ ὁλοῦν σε ἄλλα ἔχουν εἰδῆ εἰς τὸ αἶμα τὴν γῆν ἢ ἄλλως, (Περὶ γὰρ καὶ εὐβία καὶ εὐβία καὶ εὐβία).

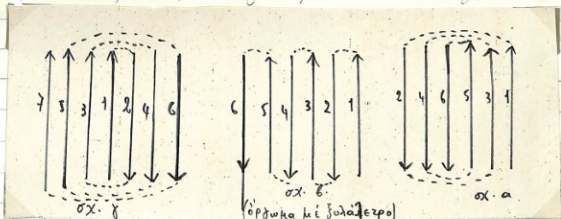
4) Τὰ βόδια τὰ παλαιότερα με τὸ μισρὶν (γῆν) ποὶ εἶναι εἰς γῆρον (μῆρος) ἀπὸ τὸ μετὰ βόδι. Τὰ διὰ βόδια ἦσαν μετὰ τὸν εὐβία με ἕνα εὐβία ἀπὸ τὸ ἕνα γῆρον (μῆρος) καὶ ὅταν τραβοῦσαν τὸ μισρὶν ἔσπερε τὸ βόδι τὸ μετὰ καὶ αὐτὸ τραβοῦσε καὶ τὸ ἄλλο.

Τὰ ἄλλα τὰ παλαιότερα με αὐτὰ με τὰ μισρὶνα ποὶ τὰ γῆρα καὶ πρὶν γῆρα (μῆρος). Τὰ εἶναι ἀπὸ τὴν ἀκαδημία ἀπὸ τὸν ἀγρον. ἕνα ποὶ τὸ μετὰ ἄλλο καὶ ἀπὸ τὸ ἕνα μῆρος (ἀριστέρο).

Τὰ μισρὶνα τὰ παλαιότερα ἀπὸ ἀπὸ τὸ βαρὸν καὶ τὰ πρὶν εὐβία εἰν πρὶν εὐβία ἢ τὰ πρὶν εὐβία στο γῆρον. Τὰ ἄλλα εἶναι με αὐτὰ μετὰ τὸν εὐβία ἀπὸ τὸ μετὰ μῆρος πρὶν μισρὶνα με ἕνα εὐβία (οὐτὸ ἀριστέρο) καὶ ὅταν τραβοῦσαν τὸ μισρὶν ἀπὸ τὸ ἕνα ἄλλο αὐτὸ ἔσπερε καὶ τραβοῦσε καὶ τὸ ἄλλο ἄλλο.



4) Διατάσσει πῶς γίνετο παλαιότερον/ἰπὶ σπς πῶς γίνεται ἐνήμερον
τὸ ὄργωμα. Ὄργωνται τὸ χωράρι με ἀνοίχοντες αἰζάνας
(αἰζάναις) καὶ εἰδὲν γραμμῇ, ὡς τὸ κατωτέρω εἰδικὸν γραμματικόν.
ἢ. ἦσαν καὶ με τοὺς δύο τρόπους ἀλλὰ τὸ χωράρι τὸ κόβει σε
τροίχιους (εἰμαζία) καὶ ὀργώνεται καὶ ἴται. (σχ. γ)



5) Ἄρα καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ γίνεται ἀποκρίνη εἰς
χωρίδας (ἢ χωρὶς ἢ χωρὶς καὶ ἑκατέρωθεν μεδράδας κ.τ.π.);
ἢ. χωρίσαμε τὸ χωράρι εἰς τμήματα 12 βημάτων ὡς εἶπεν Μι.
ἀποκρίνη καὶ ἐπὶ τῷ χωράρι καὶ ἀποκρίνη
τὸ καμνὶ καὶ ἀπὸ τῶν βαλάντων καὶ τοῦ καμνίου γὰρ νὰ δείχνῃ.
Ἐπειτα μετρίσαμε ἀπὸ τὸ ἀποκρίνη χωράρι καὶ τρωβὴν
καὶ αἰζάναι καὶ κόναμε καὶ τὸ ὄργωμα καὶ τὴ σπορά.
6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σιτοῦ καὶ ἄλλων
σημητριακῶν μόνον με ἐκαστὴν, ἢ. νὰ μὴ χρησιμοποιεῖται ἄ-
λλο;

ἢ. ὄχι εἰδῶ.

7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριώσεως) ἦσαν ἐν χρήσει
παλαιότερον (ἢ ἐνήμερον). Ἀπὸ τὴν ἡ διανομὴν τῶν αἰζάνων με τὸ ὄνι,
καθὼς παλαιῶς, βολαζέ κ.τ.π.

8) Τὸ ὄνι ἦσαν πλάγια καὶ χίρο πρὸς τὸ κατωτέρω καὶ ἡ μίση,
καὶ τὸ βολαζέ ἦσαν ἀντιχίρο με τὸ χωράρι.

ὡς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται ἄλλοις τῶν τῶν τῶν
ἢ ἄλλων.

Α. Δεν είναιτε άλλο τρόπο από τον παραπάνω γιατί έδω μόνο
 βιτάρια έχουμε και β'αίτια των εφαρμόζουμε.

γ) Προϋποθέσεις (όρχήματα) τῷ ἄγρου πρὸ τῆς σπορᾶς:

1) Διὰ τὴν ἐπορὰν ἐμπύκνωσιν. Ποῖα ὀρχήματα ἔχοντο (ἢ ἔχονται)
 καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποῖαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς γίνονται (ἐνομαστο-
 χοῖο) καὶ ὀρχήματα αὐτὰ. π.χ. καζουρρία, διβόλεια, χυρίσματα

Α. Κόναμε τέσσερα ὀρχήματα. Τὸ πρῶτο τὸ κόνουμε Γενάρη με Φε-
 βάρη καὶ τὸ δεύτερον ἀνοῦμα. Τὸ τρίτον τὸ κόνουμε τὸν Ἀπρίλ
 με Μάη καὶ τὸ τέταρτον διβόλεια. Τὸ πρῶτο τὸ κόνουμε μέσα τὸν
 Δεκεμβρίο (μέσα τὸ ἀχύνια) χυνο πόρισμα, καὶ τὸ ἐπάρω σπόρο.
 Αὐτὸ γίνονταν τὴν ἴδια μέρα ποὶ ρίχνουμε τὸ σπόρο.

2) Διὰ τὸ φύτεμα τῶν κηπευτικῶν:

Α. Δὲν ἔχουμε τίποτα γινώσκω.

3) Ἐπὶ ποῖα ἔστι δίοι καὶ ἀγροὶ ἀπὸ τὸν πρῶτον τὸ χωρὶς, δηλ. εἰς ἄλλα
 καὶ πάλιν, διὰ τὰ σταθμὰ ἀπὸ τὸν πρῶτον ἢ ἄλλο δὲν ἔχοντο
 Α. ΚΑΔΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

4) Ποῖα ὀρχήματα γίνονται καὶ πότε, δηλ. ποῖος καζουρρίας (αἰῶν,
 κριθῆς, ἀραβοσίτου, γυχανθῆς, κηπευτικῶν ἑιδῶν κλπ.) καὶ κα-
 τὰ ποῖαν ἐποχὴν;

Α. Ἐγὼ ἔχουμε μόνο βιτάρια καὶ κόνουμε 4 ὀρχήματα ὡς
 εἶπαμε. Ἐνα τὸν Γενάρη με Φεβάρη, ἕνα τὸν Μάη με Ἀπρίλ
 ἕνα τὸ Σεπτέμβρη καὶ τὸ ἄλλο τὴν ἡμέρα τῆς σπορᾶς γιὰ
 τὸ σπινάσωμε τὸ σπόρο.

5) Ποῖα ἔργα εἴη ἢ σκευὴ ἀπαιτούμεναι: α) κατὰ τὴν σπο-
 ράν. π.χ. τὸ δῶκε· εἰς αὐτὸ πρὶν γὰρ ὁ σπόρος καὶ ἔξαι-
 τοῦ λαμβανόμενος διασπορίζεται ἐπὶ τοῦ ἔδαφους;

Α. Δὲν τὸ τρίτον δῶκε. Τὸ τρίτον ἐποροποιεῖται, ἔπειτα χρεια-
 ζομένουσθε τὸ ἄστρε καὶ σπινάσωμε τὸ σπόρο (4^{ος} ὀρχημα).

β) Με ποῖα χειρουργικὰ ἔργα εἴη (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα): 1) ποδα-
 ρίζονται: τὸ πῶδε, τὸ φτερά (παροῦτια) ἢ ἄλ. καὶ τὸ ἐνί

κατά την άρρορία εν όπώ το κώμα (όρρωμα, άρρωσισμα, κώμα κτλ) ή τά πόρια, ριζία, τό όποια κωρύνται είς αυτά.
Με έρριγοιδή βιδράν ρόδον, ή όποια έστι κατοδευμένη είς
τό εν άρρον του βουτύρου ή με άρρον κώμα;

Α. Τα παδαρίσαμε με τό κώμα και την ψυροποιία.

Τό κώμα ήταν βιδρίνιο χυρία ποι την βόσφι στο
μαρτί (κουμονί) ή ψυροποιία ήταν πρσικά βόν σπο-
κουζα και έμπαινε ει ένα ψίζο.

2. Γενίται με το όρρωμα τοσάδωσά του χυραίου (όβαρ-
τισμα, διβόζεμο);

Α. Γινόταν με σόβρα ψίζιη (μία σονίδα 0,50x2 μ) και τό δέ-
γαμε σόβρισμα.

3. ή σπορή μέρων του άρρον τοί έν έχουν όρρωδή/με σναζι-
δα, τσάπ ή ά.); Να γινή... έν των ως έν (1-3) ήρώμα
των περιχρη ήνάδου... παραλείν και να παρατι-
ΑΚΑΔΗΜΙΑ... **ΑΘΗΝΩΝ**
ως σιδιάδωσά την ή...

Α. Μόνο παβρία χυροποιήσαμε.

Ποία πρόσπλα βονδών τον ψυροποιή (ή ψυζάν) εις τό όρρωμα
και πώς κωρύνται οι βονδοί όίτοι ως και οι ήρραβίαι τοί ήνωτοί

Α. Στο όρρωμα έν την βονδοί σε παντα. Μόνο στο βόρο ένοποι
δι ήδωχε τοίς κουραβιάδεις (που ά μισαζήντα από τίς πα-
ριανοί εις με άστρη μύτη).

Ποία κωρρία παζζιρρόντο (ή παζζιρρόνται) δια την σποράν βό-
πριη. Πώς ήγιντο ή σπορά και ή παζζιρρία ήσπεου είδους.

Α. έν παζζιρρόναμε τίς τοια.

Ποία σπορία ή παζζιρρόντο (ή παζζιρρόνται) δια τρώας αίς
ήων π.χ. ρόβη, σονόν, τρώζζι ή ά.

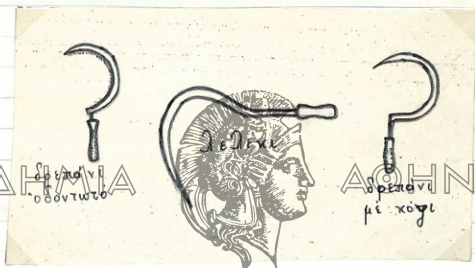
Α. Τα παζζιρρίσια (τοποδεις και ήταν πριην σίμβοι) Μαυρζή.
Πώς ήγιντο προ του 1920 (ή όήμερον) ή παζζιρρία των ψυροποιή.

ἐπιπλέοντο ἢ ἐρυνόοντο εἰς αἰθάκια ἢ πρασίς (βραχίστην ἀρμή)
 Απ δὲν ἰσχυρὴ παύσις.

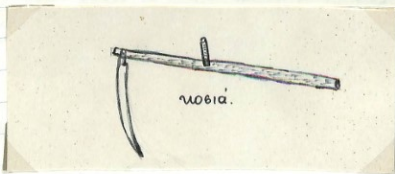
Β'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ.

α'. Ἐργαδεῖα Θερίσμου.

- 1) Μὴ ποῖον ἔργαδεῖαν ἐκρίνοντο παλαιότερον τὸ ἐμπητρίαν.
 (Παραδίδασκε τὸ ὄνομα καὶ ἰσογροφίαν ἢ φυτογραφίαν αἰῶν.
 π.χ. μὴ τὸ δριτάν, τὸ ματαίρε κ.τ.π.
 Απ. Μὴ τὸ δριτάν (ὀδοντωτὸ καὶ μὴ κόμην) καὶ μὴ τὸ δριτάν.



- 2) Μὴ δριτάν ἢ μὴ ποῖα ἄλλα ἔργαδεῖα (π.χ. κόβεις) ἐκρίνοντο
 (ἢ ἐκρίνοντο) τὰ κόβια (π.χ. τὸ κριβίον κ.τ.π.) διὰ τὸν τρόπον τῶν φωνῶν.



Απ. Μὴ εἶναι εἰς ἄντι κόβια.

- 3) Ἡ κόβια (δριτάν ἢ κόμην) τοῦ δριτάνου ἢ ἄλλου διριτάνου ἔργαδεῖου ὡς
 ὁμαζὴ ἢ ὀδοντωτή;

3) Ποιους ἀφαιρῶν τοὺς θερικαίους ἀλλὰ πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ) καὶ ἄλλα παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦ τὰ δραχμοῦν (δραχμὲς, πλοῦμα, τα, πλοῦμα, βοῦν) τὴν σκηνὴν καὶ τὰ κακοποιούτ' ἐπὶ τοῦ ἔδαφους. Ὡς οἱ ἴδιοι οἱ θερικαὶ ἀποδίδουν ἐπὶ τῷ ἔδαφους τὰ δραχμοῦν.

4) Ὁ ἴδιος οἱ θερικαὶ.

5) Ποιὺς καταδικάζει καὶ τὰ δραχμοῦν (οἱ περὶ) ἐπὶ τῷ ἔδαφους. Πολλὰ ἔργα, ὅσα ὡς πῶς καταδικάζει ἐκαστὸν δραχμὰ (πλοῦμα τῆς χειρὸς) πῶς ὅταν καταδικάζονται πολλὰ μαζί, αἱ πῶς αὐτῶν ἐκαστὸν ἐπὶ ἐκαστῶν πρὸς τὴν αὐτὴν κατὰδικάζει ἢ διασφαρίζονται (πῶς ὅταν αὐτὸς καταδικάζει).

6) Ποιὺς περὶ τῶν βόσκει μία μία. Ὅταν τῶν βόσκει πολλὰς μαζί, τὰ πῶς ὅταν ἀπὸ μία πῶς.

7) Ποιὺς δίδουν τὰ καταδικάζει μαζί δραχμοῦν; Πολλοὶ κατὰδικάζονται ἀπὸ αὐτοῦ.

8) **ΑΚΑΔΗΜΙΑ**



ΑΘΗΝΩΝ

9) Οἱ θερικαὶ.

10) Ποιὺς ἀφαιρῶν: ἄνδρες καὶ γυναῖκες, ἔρχονται (ἢ ὑπάρχουν) θερικαὶ οἱ ὅποιοι ἔρχονται ἐς ἐπαγγελματῶν δι' αἶμα τὸν ὅποιον ἀπὸ ἄλλου τῶν καὶ πῶς.

11) Καὶ οἱ ἄνδρες καὶ οἱ γυναῖκες ἔρχονται ἐργάται (τοῦργοι) ἀπὸ τῆς Μακεδονίας. Τοὺς δίδουν ἑκατὸν δραχμὰς.

12) Ποῦς ἡμεῖς βούλομαι οἱ καὶ ἡμεῖς ἐκδίδωμεν (ἐκδομένη) ἢ κατὰ ἀποκρίν (ἐκδομένη). Ποῖα ἡμεῖς ἢ ἀποκρίν: εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος;

Τὸ ἡμεῖς ἐκδίδωμεν ἡμεῖς μὲν παροχῆς φαγῆτος ἢ ἀπὸ φαγῆτος (παροχῆς αὐτῆς μὲν τῆς πληροφωρίας καὶ τὴν ἐκδοκὴν εἰς τὸν τῶν καὶ ὅποιον ἀπὸ ἀποκρίν).

13) Τοὺς πληροφωρίζομαι μὲν χρῆμα καὶ ἡ ἐκδοκὴ: ἄνδρες δίδουν καὶ γὰρ.

Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔχουσιν καὶ εἰς τὸ χρῆμα πρὸς πῶς.

ἐν καὶ ἐπὶ πόλεων πόλεων;

Ап.

Апрелъс мѣсѣцъ въ Дербѣнѣ.

2) Πώς ζήνουν το διαπίστωμα; Ποιος έδενε τους σκαφους και ποιος τους μετέφερε και τους παρέδιδεν ως χρεῖς, ἀμαρτίες; Πώς έδενοντο· μι ποινά σκονία, με σκονία πατερινασμένα από βυζαντινούς δαίμονες, π.χ βροῖδα, σπάρτα κλπ. Κατά τὸ δίδμον τῶν διαπτήτων μήπως ἐκρηγματοποιήτο και ἔργα ζήτῶν τι; Περιγράφετε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν καὶ τὴν μετὰ παραδίδεως ἐκτελεσθῶσα ἐκτέλεσθαι αὐτῶν ἢ φωσφοραγίῶν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

3) Τα δυνάμια μετὰ το δέσμιον ἀφαιρούμεν εἰς τὴν ἰδίαν διακρίσιν
κατηύθυντο εἰς ἑκαστὸν μέρος τοῦ διεισμένου ἀγροῦ πᾶσα δὲ
δυνάμεις συνκατηύχοντο καὶ καὶ πᾶς ἐποδοποιῖται;

π. Μετά το δέσιμο το άρσενικό μαζώνε το έδαφος σε υφιστάμενο μέρος. Έπειτα αποθηκεύεται περίπου (60-70) δέσμες ως εξής.

Βάζουμε 2 βερύς από το δημάτιο και πάλι μία, με το στο-
μαχάκι πρὸς τὸ μέσα. Πόσω ἀπ' αὐτὰ ἄλλα, και πόσω ἀπ' αὐτὰ
ἄλλα πόσω εἰς δύο βερύς. Ἐν τούτῳ βάζουμε μία βερύ
ἐπὶ μέση. Για νὰ συμπλαστοῦν τὸ στομαχάκι καὶ νὰ προσισο-
χονταῖ ἀπὸ τὴν βροχή ἢ τὸ καλὸ αἶμα. Τὴν βερύ αὐτὴν ἐπὶ
ἀγὰρ μετὰ βλαχίμα.

τοῦνται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον των τῶ Ἰωᾶ, ὥστε νὰ περι-
φέρωνται κυκλικοῦς, «νὰ ἐρχωνται γύρω», καὶ οὕτω νὰ το-
βουν τὰ εἰδύλα

Α. Βάζουμε τα άζωτα να κάνουν τα δένδρια τσαμπιά. (Να βρ
μασούν τις παλάμιες). Όταν μινονκαν αυτό βάζουμε την
άδωκάνη να τα τριγυ και να βγῇ το σιτάρι. Αίτιο γινό-
ταν οι ἱε μυστήρια τῶν σπαυῶν Τρία με τα άζωτα
(τσαμπιά) και τρία με την άδωκάνη.

6) Πώς φαίνεται οι βόες, τα άρσενια και τα θήματα των ζώων των τοις άρσενιοις. Πώς ονομάζεται το σκηνή από των ζώων των άρσενιοις με το φαί;

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

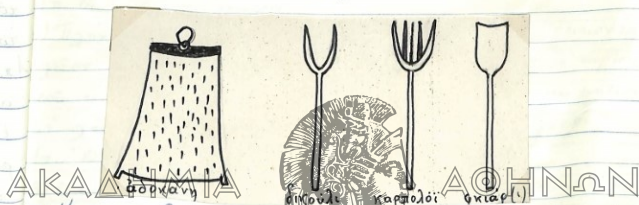
8) Ποῦ ὄντι τῶ ἀζημιωτοῦ τῶν τῶν ποδῶν ἀρρωστασιεῖται
καὶ μετακινῶν ἀζημιωτοῦ μέσον π.χ. πονδρὴ ἐπιμελὴς
βανὶς εἰς ἓν τιμαῖον ἢ δυο, προσαρροφόμενα διὰ ἀπλο-
μένη εἰς τὴν πᾶσι ἐπιφάνειαν διὰ ποτῶν μετὰ τὴν
ἐξασφάλτην ἢ ἀποσπιδὺν ἐκτροπὴ διδόν ἐφαρτάται ἐν
τοῦ ἐφωρμένων μῆκ, εἰρεται δ' οὕτω πηχιστὴς ἵστος τοῦ
ἀζημιῶν ἐπὶ τῶν ἐφωρμένων στοιχείων διὰ τὸν ἀζημιωτοῦ

Απ. Έδω τίχαμε τὸν ἀδελφὸν (δουκάνι) καὶ τὴν παρθε-
νη μετὰ 180 περίπου καὶ πάλιν 0,90-1μ. Ἄλλο πάλιν
ἦσαν ὀφνηματικές περὶ τοὺς ποταμούς καὶ τὴν ὁδοὺν ἐπὶ
ρναρόπετρες. Τὶς ἀφορίζαμε ἰσχυρὰ ἀπὸ τῆς ἐστῆρας.
Τὶς ἀρπάζομε ποταμὸν γὰρ τὸν ἀδελφὸν τοῦ ἐμπορίου,
κρίθας καὶ βίον.

8) Από ποιαν ὕφαν τὴς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀγωνισμός, ποιά ποιαν
δε διακόπτεται διὰ τὰ ἐπιναυησθῆ τὴν ἐπομένην;
Ἄν συνδυάσῃ νὰ βρῇ ὁ ἡμέως ἀρχίζων καὶ σταματούσων
ποιά τὴς 2-4 μισὰ τὸ μεσημέρι.

12) Ποία ἄλλα ἀγωνιστικά ἔργα εἶναι ἐν ἀρχῇ, (εἰς ἕνα)
τόπου ἀρμυρ. στοιχεῖται ἕξι μὲς βῆμα τὸ ὅλον, ποιοῦμεν
ἐκδοξί, δυνάμει, δυνάμει καὶ ἔτι, ἔτι τὸ ἀντικρὸν ὀφθαλμὸν ἐκ τὴν
πολυπύκνυ μωρῶν.

Ἄν τὴν παντὶα. Τότε ἔχεται τὸ δυνάμει, τὸ παρλοῖ, τὸ δυνάμει.

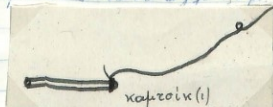


13) Κορὰ τὴν διαρμυρὰν τὸν ἀγωνιστὴν ἀγωνιστὴν μὲ τὸ δυνάμει ἢ τὸ
δυνάμει, ἔρχομεν μὲν πρὸς τὸν ἀγωνιστὴν, ἔρχομεν ἐντὸς τοῦ ἀγωνιστοῦ
τὸν ἀγωνιστὴν ἀγωνιστὴν τὸν ἀγωνιστὴν τὸν ἀγωνιστὴν τὸν ἀγωνιστὴν τὸν ἀγωνιστὴν
ἀγωνιστὴν ἀγωνιστὴν.

Ἄν καὶ μὲ τὸ δυνάμει καὶ μὲ τὸ παρλοῖ.

4) Ἄν ἐν ἀρχῇ ἀγωνιστὴν ἀγωνιστὴν διὰ τὴν ἀγωνιστὴν καὶ τὸ
ἀγωνιστὴν ἐν ἀρχῇ, ἔρχομεν μὲν πρὸς τὸν ἀγωνιστὴν καὶ ποιά ἡ ἀγωνιστὴν
ἢ ἀγωνιστὴν.

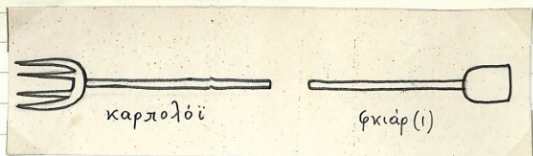
Ἄν καὶ τὸ παρλοῖ. Ἄν ἔχουν 1,5 μ καὶ
εἴη ἀγωνιστὴν πρὸς τὸν ἀγωνιστὴν 1,5 μ.



15) Πῶς γίνεται ὁ ἀγωνισμός τοῦ ἀγωνιστοῦ πρὸς ἀγωνιστὴν, ἀγωνιστὴν.

- Δη. ἑνὸς ἀγρίου καὶ κακὸν ἑνὸς τοῦ ἀγρίου. Ποιοὶ ἀγριοὶ
 εἶναι, καὶ τίς ἐκείνους πρὸς ἀγριότητα καθ' ἡμέραν
 ἔχει τοὺς γάμους καὶ τὰς ἀγριότητας;
- 16) Πῶς γίνονται οἱ ἀγριοὶ ἐκείνους, πρὸς ἀγριότητα διακρίνουν διὰ τὰ
 ἀποκριθεῖσιν καὶ ὅτι ἀπὸ τοῦ κακοῦ,
- Δη. Τὸ γάμους καὶ τὰς ἀγριότητας (τοῦ)
- 7) Ποιοὶ ἀγριοὶ εἶναι: ὁ ἴδιος ὁ γάμους καὶ τὰς ἀγριότητας ἢ τὸν
 χόν (ἢ ἐκείνους ἀγριοὺς) ἢ τὸν ἀγριότητα οἱ ἀγριοὶ εἶναι διὰ
 διὰ τὴν ἀγριότητα καὶ ἀγριότητας τὸν ἀγριότητα
- Δη. Οἱ ἴδιοι οἱ γάμους.
- 18) Πῶς τοῦ γάμους καὶ τὰς ἀγριότητας ἢ τὸν
 γάμους ἐκείνους παλαιότερον ἢ πρὸς ἀγριότητα καὶ τὸν
 τοῦ κακοῦ ἀπὸ τοῦ κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ καὶ τὸν
 μετὰ τὸν γάμους καὶ τὸν ἀγριότητα (τοῦ) ἢ μετὰ τὸν γάμους;
- Δη. Ὁχι.
- ΑΓΑΘΗΜΙΑ** καὶ **ΑΘΗΝΑ**
 γὰρ πόσον μένος καὶ τὸν κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ;
- Δη. Θ.
- 20) Τὸ κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ
 τὸν κακοῦ; διὰ ποῖα ἀγριότητα ἢ τὸν κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ
 τοῦ κακοῦ (π.α. γὰρ τὸν κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ)
- Δη. Θ.
- 21) Τοῦ κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ
 Δη. Θ.
- 22) Καὶ τὸ κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ
 καὶ τὸν κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ;
- Δη. Καί, Ὁχι, ὅτις ἑνὸς καὶ τὸν κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ.
- 23) Ποῖα τὸ πρῶτον ἢ τὸν κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ
 εἰς τὸν κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ.
- Δη. Ἀπὸ τοῦ 1918, ἔρχονται ἀπὸ τὸν κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ καὶ τὸν κακοῦ.

- τα. Δίπλα τον άνω βόσκει τα χαλκοίδια (καρόνι)
 του καρόνι χιά κι ξεχωρίζει το άνω από το κάτω.
 2) Μή ποτον εργαζήτον γίνεται το άνω μέγεθος;
 Απ. Πρώτα με το καρπολόι και μετά με το φκιάρ.



- 3) Ποιος χιαντά (άνιμιζε) άνω και κάτω; ίδιος χιαντάς
 επί άνω και κάτω;

Απ. Οί άνδρες άλλά και οι γυναίκες.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 4) Πώς γίνεται το χιαντά με το καρπολόι; μετά το άνω μέγεθος πηγαίνει μετά το καρόνι. Πώς
 άποχωρίζεται ο καρποός από τους ποτιζούς ή το νόμισμα;
 Του βυθίζεται το γίνεται δεύτερο άνω μέγεθος διά των ποδιών
 των γυναικών, ώστε να άποχωριστεί ο βόσκος κ.ά.
 Απ. Το χιαντά με το καρπολόι και το άνω μέγεθος όπως και το άνω μέγεθος
 5) Πώς γίνεται ή βύθιση των γυναικών διά το δεύτερον, ως άνω μέγεθος,
 άνω μέγεθος; Του άπανόται το άνω μέγεθος τοίτο πώς χιαντά
 διά ποία άσχημασία βυθίζεται τοίτο.
 Απ. Όπως και στο πρώτο άνω μέγεθος. Έδώ το δεύτερο άνω μέγεθος
 το χιαντά με το καρπολόι και το πηγαίνει στο άνω μέγεθος
 6) Άφού διά το χιαντάμετος (άνιμιζεμετος) άποχωρισθούν τα
 άνω, πώς γίνεται ή βύθιση του καρόνι από το μέγεθος
 αίτου παραμένοντα χονδρά ή μικρά των σταχίων (τους
 ποτιζούς νόμισμα κ.ά.);

Απ. Στο άχνη σί ποτίζαν.

2) Ποια άχνη βάτη ποτίζοντο εἰς ἑδὸς εἰς τὸ άχνη;

- α) τὸ ποταμίστινον.
- β) τὸ ἀρροφιστιστικόν

γ) τὸ πυρρυστικόν

δ) τὸ άχνηστικόν κτλ.

Απ. Κανίνα. Ότα στο σπίτι καὶ τὸ μετρούσαμε με τὴν βίδουρα



3) **ΑΚΑΔΗΜΙΑ** **ΑΘΗΝΩΝ**

3) Πως άποδιδιντο ματρώσει τὸ πορρυστικὸ ποτίζοντο
τοῦ πυρρυστοῦ ἑνὸς εἰς τὴν ποτίζοντο ποτίζοντο ἡ εἰς
άχρους ἑνὸς ἑδὸς ποτίζοντο ποτίζοντο ἡ εἰς

Απ. Τὴν βάφαμε στα άρτάρια καὶ στα χυλοῖδια. Τὸ άρτάρια
ἦταν μετρώσει καὶ χυλοῖδια καὶ εἶχαν ἕνα πορτάκι
τὴ βίρα, άπ' όπου τραβούσαμε αἷμα.

Τὰ χυλοῖδια ἦταν πύσματα ἑνὸς τοῦ δωρυστοῦ εἰς
μῖαν άκρην καὶ ἦταν ποτίζοντο άπὸ μῖα.

4) Τὸ άχνη τοῦ άποδιδιντο. εἰς άποδιδιντο άχνη, αἷμα
τοῦ χυλοῦ ἡ εἰς τὸν άχνη καὶ παρὰ τὸ άχνη. Πως
εἶναι ἡ άποδιδιντο εἰς τὴν ἑλπίδα,

Απ. Στὴν άχνη εἰς τοῦ χυλοῦ.

5) Πως εἶναι ἡ διαστροφή τοῦ αἵματος. Κατὰ τὴν διαστροφή τοῦ
αἵματος άπὸ τοῦ κατὰ τὸν αἵμα ἡ μετὰ τὸ άχνη.

Απ. Κατὰ τὸ άχνη διαστροφή τὸ κατὰ τὸν αἵμα.

6) Μήπως όπου γίνεται η διαλογή του σπόρου από του θριβμού καταβυθίζονται τότε ή μέσα των θριβμών κλίμα (πλεμν) ή σε σιάν, το όποιον αναγκάζεται ως το ένωσιόσιον ή όλοις της ύρας κλπ,

Α. Ναι πάντως ένα χίμι και το χρησιμοποιούμε μέσα στο δωμάτιο. Πως γίνεται ή πλεμν, αϊν; Ποιον το ελπίμα της που θυμίζονται προς τοιον ενοπών και επί πόσον χρόνον;

Α. Το χίμι ε χίμι. Το έχωμε στο δωμάτιο μέχρι να χαθεί.

Δ' ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

α. 1) Καία ποίας ήμέρας του έτους χαμβάνε χίμιαν ποιεΐμεν ως τον τόπον της ανάμια φωτιάς ως το ύψαιδρον. (πχ παραμοή Χριστουγέννων, Εσπερας του Ιουλιου (Κηδόου), Αποκριές πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (αϊν) και Ιούδα, Εσπερας ως 31

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Α. Μόνον κατά τα έθάρδια των Αποκριών και ισίως επί Κύρια ή της Κυρνής, στις χίμιες και στην Πάσχα.

2) Πως γίνεται ή φωτιά αϊν; (πχ φανός, αφανός κλπ)

Α. Αποκριώζην

β. 1) Ποιοι ανάπτουν την πυράν; παιδιά, ήχνημενοι, τοιος άλλος;

Α. Και τό παιδιά και οί νέοι.

2) Τοιος ή ποιοι συγγίζουν τα χίμι, δάμνους κ.π. διά την πυράν. Το κηπτουν; Αν ναι, από ποιον μέρος;

Α. Τό παιδιά και οί νέοι. Το φέρνουν από τό στίγιο τους, άλλα κηβουν και από τό στίγιο.

3) Πως γίνεται ή συγγίζωσις των

Α. Γίνεται ένας μεγάλος σωρός και μέσα βόζουν φωτιά. Γέρνουν από τη φωτιά χορτίουν τό παιδιά και οί νέοι. Καμνίζονται και πανένας μέρος.

χι. Ποῖαι αἱ ἐνὶ θυῖαι εἰς πᾶσι ποτε διὰ πᾶσι πυρὰν;
 1) Προβῶνται, διαφόροι ἐπιζητήσεις, φόβος ἀνάστα, κρύος, θόρυβος.
 Καταγράφει τὰ ἐκτενῆ κείμενα.

1π. Εἰς τὸν τόπον μας ἔχουμε τὴν ἐνὶ θυῖα τοῦ χοροῦ, τὴν φωνὴν
 καὶ τοῦ θόρυβου γέρω ἀπὸ τὴν φωτιά.

2) Πηδῆματα, χοροὶ γέρω ἀπὸ τὴν πυρὰν.

2π. Γέρω ἀπὸ τὴν φωτιά πίνονται σὶ χορὸ ὅσοι αἱ νύκτες στυ-
 δὸν ἢ καὶ κανένας μεθυσμένος ἢ καὶ γέρος ποὶ διατρέχεται
 ὀρχηγὸς τοῦ χοροῦ. Ἀρχίζουν τότε τίς φωνὴς καὶ τὸ πηδῆ-
 ματα καὶ νομίζεις πῶς αὐτὴ τὴν ἡμέρα τὴν περμένουμε
 γιὸ νὰ ξεπαύονμε καὶ νὰ βράζουμε ἀπὸ μέγα μας πᾶσι
 στενοχωρία.

3) Ἢ παύονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτὰς (πρόσμιον τροχοὶ ἀμάξης,
 κουζονδίων τοῦ Μάρτυρος ἀφάνου ἐπὶ Ἀρκαδομαχίᾳ κτλ).

3π. Κἀντὶ πρᾶγμα ποὶ καὶ τὸν γέρω ἰδιοίτερα τὸ πουργάρια
 ΑΚΑΔΗΜΙΑ

4) Καίονται (ἢ ἐκπαινοῦν) ὅτι αὐτὰ καὶ κατὰ τὸ Πάθος ὁμοίωμα
 τοῦ Ἰονίδα.

4π. Ὁχι.

ΤΕΛΟΣ